



# 井 關 牌 ◆◆◆ 耕耘機 礮谷機 脫谷機

## 好消息



井關與土地銀行合資之中日農機公司業經經濟部批准大批技術人員印將來臺建廠  
購買井關牌，零件絕不中斷，永遠得到保障。

### 年七主 全自動礮摺機

安心して作業が出来る 自動閉鎖裝置  
發明賞受領 自動萬石  
投入自動調節

「不免擦、不免藏、礙的白白白」  
渴慕的礮谷機現貨到了



◀井關牌耕耘機▶

最堅固最理想耕耘部配最省油  
最強力野馬柴油引擎!!

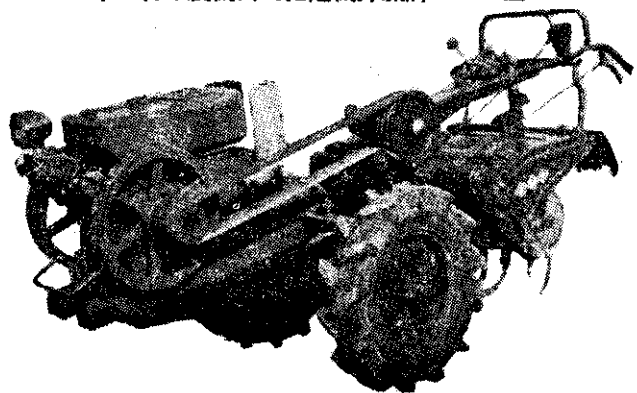
新貨剛到已搶購一半

請至各連絡處洽購看貨

最新發明，適合臺灣的新日國5C型5.5—8馬力酒精煤油兩用引擎出現了!!

每架 13,500 元

適合抽水，拖車，工事動力用



### ◀井關牌全自動礮谷機▶

型 式	每小時性能	所需馬力
M 1 L型	3,500 臺斤	4—5 馬力
M50A型	2,300 臺斤	3—5 馬力
M40A型	1,800 臺斤	2—4 馬力
M30A型	1,000 臺斤	1—2½
M 25 型	500 臺斤	½—2

詳細歡迎  
前來各處  
洽購

### 連 絡 處

#### 臺灣土地銀行各地分行農貸組

高雄市鼓山區延平街九十一號	尤 芳 澤	電話三一四五轉
臺南縣安定鄉蘇厝一九六號	謝 鐵 鐘	
臺南縣新營鎮中山路一二七號	陳 建 偉	
彰化縣員林鎮三民街六十七號	蕭 建 山	電話四八九
南投鎮民族街七十九號	曾 松 露	電話一五六
臺中市南區國光路六十七號	吳 柏 川	豐年農機行
楊梅鎮武營街五號	黃 盛 國	電話六〇轉
宜蘭市昇平街七十三號	林 鳳 水	電話二〇〇轉
花蓮縣瑞穗鄉瑞北村二鄰八十九號	方 阿 乾	
臺東鎮更生路八十六號	黃 昆 炳	電話二〇〇轉

中日合作農機公司指定機井關牌K48F型

中華民國獨家總代理

永裕貿易有限公司

電報：YEONGYUH  
掛號：或 3 3 0 5

臺北市博愛路六十三號  
電 話：24660, 23664  
33005—33007